

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült

a Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2024. június 27-i üléséről

**Az ülés helye:** Szigetcsépi Polgármesteri Hivatal (Szigetcsép, Szabadság u. 2.)

**Jelen vannak:** Szubotin Mirjana elnök, Assabiny Illés elnökhelyettes,  
Márfiné Werling Angéla Erzsébet képviselő

**Tanácskozási joggal jelen vannak:** Katona Éva jegyző  
Tóthné Kriszt Judit polgármester

**Szubotin Mirjana elnök** köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

Javasolja, hogy Márfiné Werling Angéla személyét fogadja el a testület a jelen ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítőjének.

A képviselők egyhangú 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozzák:

### 28/2024. (VI. 27.) SZNÖ KT. számú határozat

A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja Márfiné Werling Angéla Erzsébet személyét a Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2024. június 27-i üléséről készült jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Felelős: Szubotin Mirjana elnök

Határidő: azonnal

**Szubotin Mirjana elnök** szavazásra teszi fel a melléklet szerinti meghívóban (1. melléklet) szereplő napirendi pontok elfogadását.

A képviselők egyhangú 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozzák:

### 29/2024. (VI. 27.) SZNÖ KT. számú határozat

A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2024. június 27-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1.) Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, valamint tájékoztató a két ülés között történt fontosabb eseményekről

Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes

2.) A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetési gazdálkodásának I. számú módosítása

Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes

- 3.) Vidovdani versmaraton lebonyolításával kapcsolatos teendők  
Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes
- 4.) A „Szerb Iskolát” ért viharkárok javítási folyamatainak megbeszélése  
Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes
- 5.) Egyéb ügyek, indítványok

Felelős: Szubotin Mirjana elnök  
Határidő: azonnal

### **N a p i r e n d e k t á r g y a l á s a :**

- 1.) Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, valamint tájékoztató a két ülés között történt fontosabb eseményekről  
Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes

**Assabiny Illés elnökhelyettes** tájékoztatja a képviselőket, hogy a két ülés között 2024. május 10-én megrendezésre került a Szerb húsvét, mely ünnepség a Szerb Templomban kezdődött és a „Szerb Iskolában” vendégvárással folytatódott. A rendezvény jó hangulatban zajlott. 2024. június 15-én került megrendezésre a hagyományos Divan kerti multság. A rendezvényt mintegy 50 vendég részvételével tartottuk meg. Cserépedényben főzött tradicionális ételt (babos hús) szolgáltunk fel a résztvevőknek. Az élőzenés rendezvény hajnalig tartott.

**Szubotin Mirjana elnök** kéri a tájékoztató elfogadását.

A képviselők egyhangú 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozzák:

### **30/2024. (VI. 27.) SZNÖ KT. számú határozat**

A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a beszámolót és tájékoztatót elfogadja.

Felelős: Szubotin Mirjana elnök  
Határidő: azonnal

- 2.) A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetési gazdálkodásának I. számú módosítása (írásos előterjesztés), (2. melléklet)  
Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes

**Szubotin Mirjana elnök** kéri a képviselőket, hozzák meg döntésüket a 2024. évi költségvetés I. számú módosítását illetően, a mellékletben foglaltak alapján.

A képviselők egyhangú 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozzák.

### 31/2024. (VI. 27.) SZNÖ KT. számú határozat

A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2024. évi költségvetési gazdálkodás I. számú módosítását a melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Szubotin Mirjana elnök  
Határidő: azonnal

- 3.) Vidovdani versmaraton lebonyolításával kapcsolatos teendők (3. melléklet)  
Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes

**Assabiny Illés elnökhelyettes:** Emlékezteti a testület tagjait, hogy 2024. június 28-án 10:00-kor a hagyományoknak megfelelően a Szerb Színház előadásában megtartásra kerül a Vidovdani versmaraton a Szerb Templomban. A vendégvárás ismét a „Szerb Iskola” épületében fog történni. Javasolja, hogy a rendezvényre saját költségvetésből 50.000 Ft-ot biztosítson az önkormányzat.

**Szubotin Mirjana elnök** kéri a képviselőket, hogy amennyiben kérdés, észrevétel nincs, úgy hozzák meg elfogadó döntésüket a rendezvény tervezete, valamint a költségvetés tekintetében.

A képviselők egyhangú 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

### 32/2024. (VI. 27.) SZNÖ KT. számú határozat

A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2024. június 28-i Vidovdani versmaraton programtervével egyetért, azt elfogadja.

Felelős: Szubotin Mirjana elnök  
Határidő: azonnal

A képviselők egyhangú 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

### 33/2024. (VI. 27.) SZNÖ KT. számú határozat

A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2024. június 28-i Vidovdani versmaraton költségtervezetével egyetért, azt elfogadja.

Felelős: Szubotin Mirjana elnök  
Határidő: azonnal

4.) A „Szerb Iskolát” ért viharok javítási folyamatainak megbeszélése

Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes

**Assabiny Illés elnökhelyettes:** Tájékoztatja a testületet, hogy a főbejárat fölött elhelyezett előtetőt a vihar megrongálta, így szükségessé vált annak javítása. A tartószerkezet nem szorul javításra, viszont a polikarbonát fedést kompletten ki kell cserélni. Ennek – előzetes információk alapján – becsült költsége kb. 50.000 Ft.

**Szubotin Mirjana elnök** kéri a képviselőket, hogy amennyiben kérdés, észrevétel nincs, úgy hozzák meg döntésüket a javítás kivitelezésével, valamint annak költségének vállalásával kapcsolatban.

A képviselők egyhangú 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozzák:

**34/2024. (VI. 27.) SZNÖ KT. számú határozat**

A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Szerb Iskola” vihar által megrongálódott előtetőjét szakember bevonásával megjavíttatja. Felkéri Assabiny Illés elnökhelyestest a javítási munkálatok koordinálására.

Felelős: Szubotin Mirjana elnök  
Határidő: azonnal

A képviselők egyhangú 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozzák:


**35/2024. (VI. 27.) SZNÖ KT. számú határozat**

A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Szerb Iskola” vihar által megrongálódott előtetőjének javítására 50.000 Ft-ot elkülönít saját költségvetéséből.

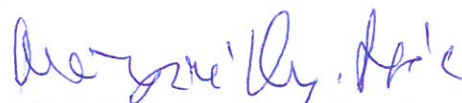
Felelős: Szubotin Mirjana elnök  
Határidő: azonnal

5.) Egyéb ügyek, indítványok

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el, **Szubotin Mirjana elnök** a megjelenést megköszönve az ülést bezárja.

  
Szubotin Mirjana  
elnök






  
Márfiné Werling Angéla Erzsébet  
jegyzőkönyv hitelesítő

# J E L E N L É T I Í V

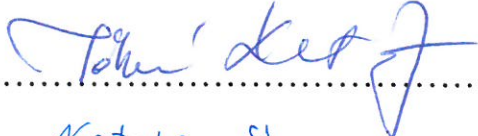
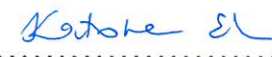
a Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2024. június 27-én megtartott ülésén

## **Jelen vannak :**

Szubotin Mirjana	elnök	
Assabiny Illés	elnökhelyettes	
Márfiné Werling Angéla Erzsébet képviselő		

## **Tanácskozási joggal meghívottak :**

Tóthné Kriszt Judit	polgármester	
Katona Éva	jegyző	
Nikolics Milován	alpolgármester	—
Osztoics Péter	tiszteletbeli tag	—

## **Meghívottak:**

Csupits-Vörös Latinka		—
Básits Branka		—

**SZIGETCSÉPI SZERB NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**ELNÖKE**

2317 Szigetcsép, Szabadság u. 2.

**MEGHÍVÓ**

Tisztelettel meghívom a

**2024. június 27-én / csütörtökön / 08:00 órai**

**kezdettel tartandó testületi ülésre**

**Az ülés helye: Szigetcsépi Polgármesteri Hivatal**  
**Szigetcsép, Szabadság u. 2.**

**NAPIRENDI JAVASLAT:**

- 1.) Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, valamint tájékoztató a két ülés között történt fontosabb eseményekről  
Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes
- 2.) A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetési gazdálkodásának I. számú módosítása  
Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes
- 3.) Vidovdani versmaraton lebonyolításával kapcsolatos teendők  
Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes
- 4.) A „Szerb Iskolát” ért viharkárok javítási folyamatainak megbeszélése  
Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök  
Assabiny Illés elnökhelyettes
- 5.) Egyéb ügyek, indítványok

Szigetcsép, 2024. június 21.

  
Szubotin Mirjana  
elnök

# ELŐTERJESZTÉS

## a Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat

### Képviselő-testületének 2024. június 27-én tartandó ülésére

Tárgy: A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetésének I. számú módosítása  
Melléklet: Bevétel-kiadás előirányzat változás táblázat  
Előterjesztő: Szubotin Mirjana elnök, Assabiny Illés elnökhelyettes  
Előkészítő: Mészárosné Ombodi Ilona pénzügyi főelőadó

#### Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV tv. 34. § (5) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetésében megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról negyedévenként a nemzetiségi önkormányzat testülete dönt.

A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetésének módosítása indokolt annak érdekében, hogy a 2024. évi költségvetési gazdálkodásához a megfelelő előirányzat rendelkezésre álljon. Az előterjesztés melléklete tartalmazza a 2024. január 1. és 2024. március 31. közötti időszakban átvezetett módosításokat.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

#### Határozati javaslat:

#### ../2024. ( ) SZNÖ KT. számú határozat

A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2024. évi költségvetésének I. számú módosítását a melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: elnök  
Határidő: azonnal

Szigetcsép, 2024. június 21.



*Szubotin Mirjana*  
Szubotin Mirjana  
elnök

A Szigetcsépi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat  
2024. költségvetés I. számú módosítás

Bevételek						
	Eredeti ei.	I. sz. módosítás	II. sz. módosítás	III. sz. módosítás	IV. sz. módosítás	teljesítés
Nyitó egyenleg	129 698	129 698				
Működési támogatás államháztartáson belülről	1 040 000	1 040 000				
Feladatalapú támogatás államháztartáson belülről	0	0				
Önkormányzati működési támogatás	0	400 000				
Egyéb működési bevételek	0	0				
Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök B75	0	0				
<b>Összes bevétel</b>	<b>1 169 698</b>	<b>1 569 698</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Kiadások						
	Eredeti ei.	I. sz. módosítás	II. sz. módosítás	III. sz. módosítás	IV. sz. módosítás	teljesítés
<b>Szakmai anyagok K311</b>	65 000	65 000	0	0	0	0
<i>szakmai anyagok áfa</i>	17 550	17 550	0	0	0	0
<b>üzemeltetési anyagok K312</b>	136 000	384 000	0	0	0	0
<i>rendezvényekhez kapcsolódó kiadások</i>	50 000	50 000				
<i>nemzetiségi nap megrendezése</i>	50 000	50 000				
<i>Egyéb üzemeltetési anyag</i>	36 000	284 000				
<i>Üzemeltetési anyagok áfa</i>	40 000	66 048				
<b>Közüzemi díjak K331</b>	188 976	324 727	0	0	0	0
<i>ebből víz</i>	0	15 748				
<i>ebből gáz</i>	188 976	308 979				
<i>Közüzemi díj áfa</i>	51 024	56 976				
<b>Egyéb szolgáltatások K337</b>	203 648	203 648	0	0	0	0
<i>nemzetiségi nap megrendezése</i>	50 000	50 000				
<i>Rendezvényekhez kapcsolódó kiadások</i>	50 000	50 000				
<i>egyéb dologi kiadások</i>	58 648	58 648				
<i>banktg</i>	45 000	45 000				
<i>Egyéb szolgáltatások áfa</i>	54 000	54 000				
<b>karbantartás K334</b>	50 000	34 249				
<b>Kiküldetések kiadásai K341</b>	300 000	300 000				
<b>Egyéb dologi kiadások K355</b>	0	0				
<b>Működési áfa összesen K351</b>	162 574	194 574	0	0	0	0
<b>Tartalékok K513</b>	0	0	0			
<b>Ingatlan felújítás K71</b>	0	0				
<b>Tárgyi eszköz felújítás K73</b>	0	0	0			0
<b>Felújítás áfa K74</b>	0	0				
<b>Informatikai eszközök beszerzése K63</b>	0	0	0			0
<b>Tárgyi eszközök beszerzés K64</b>	50 000	50 000				
<b>Beruházás áfa K67</b>	13 500	13 500				
<b>Összesen</b>	1 169 698	1 569 698	0	0	0	0

# ВИДОВДАН 2024

28. јун 2024.

Будимпешта – Сентандреја,  
Српски Ковин – Чип – Чобанац

27. јун 2024.

Деска – Сириг – Нови Сентиван,  
Сегедин – Мохач – Сечуј



15 ЈУН

1389

ЗАТО ЧИНИМО  
СЛОБОДЕ И НЕЗАВИСНОСТИ

*Учесници:* Уметници Српског позоришта у Мађарској, чланови хора Свети Серафим Саровски, хор и певачка група Летње школе црквеног појања „Корнелију у спомен”

*Организатори:* Епархија будимска, Српска самоуправа у Будимпешти, Српски институт, Српско позориште у Мађарској, Културни центар „Српски венац”, српске мађинске самоупораве I, IX, XIV и XIX кварта Будимпеште, Српско културно удружење и клуб у Сентандреји, Српска месна самоуправа у Сентандреји, Српски форум



ВИДОВДАН

# ВИДОВДАН програм

Будимпешта – Сентандреја

28. јун 2024.

**10:00 – Храм св. Великомученика Георгија**

*(Пешта, на углу ул. Вереш Палне и Српске улице):*

*Св. литургија, а после литургије помен  
Св. Кнезу Лазару и косовским мученицима.*

**13:30 – Некадашња палата деспота**

**Стефана Лазаревића у Будиму**

*(ул. Орсасхаз бр. 9):*

*Полагање венаца код спомен-плоче уз  
пригодни програм.*

*Наступају:*

*чланови хора „Св. Серафим Саровски”  
и уметници Српског позоришта у Мађарској.*

**17:00 – Саборни храм у Сентандреји**

*Вечерње*

**Након вечерња – Спомен крст Цара Лазара  
у Сентандреји**

*(Сентандреја, трг Цара Лазара):*

*помен,*

***Полагање венаца и наставак  
обележавања Видовдана.***

*Наступају:*

*Хор „Св. Серафим Саровски”,  
чланови Српског позоришта у Мађарској.*

**18:30 – Саборни храм у Сентандреји**

*Видовдански концерт хора  
Летње школе црквеног појања  
«Корнелију у спомен»*

**Видовдански маратон 2024**

*у портама светих храмова са учешћем уметника*

*Српског позоришта у Мађарској*

*и хора св. Серафим Саровски*

*27. јун: 9:00 Деска, 10:00 Сириг,*

*11:00 Нови Св. Иван, 15:00 Мохач, 17:00 Сечуј*

*28. јун: 9:00 Српски Ковин, 10:00 Чип,*

*13:30 Будим, 16:00 Чобанац, 17:30 Сентандреја*



*Организатори:*

Српска самоуправа у Будимпешти, Српско позориште  
у Мађарској, Културни центар „Српски венац”,  
Српска самоуправа у Сентандреји, Српски форум,  
Српски културни клуб у Будимпешти,  
Српски клуб у Сентандреји, Српски институт,  
спрске мањинске самоуправе IX, XIV и XIX кварта  
Будимпеште, Епархија будимска